



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 19. kesäkuuta 2002 (24.06)
(OR. fr)

10106/02

PUBLIC 5

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

Asia: KUUKAUSITTAINEN LUETTELO NEUVOSTON SÄÄDÖKSISTÄ
TOUKOKUU 2002

Tämä asiakirja sisältää:

Liitteessä I luettelon neuvoston toukokuussa 2002 antamista lopullisista säädöksistä. Luettelon liitteenä ovat neuvoston pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on oikeus tutustua (**liite II**). Luettelossa mainitaan myös mahdolliset vastaan äänestäneet ja äänestämästä pidäytyneet sekä äänestysseilytykset ja äänestysääntö.

- **Liitteessä III** luettelon neuvoston toukokuussa 2002 antamista muista säädöksistä ja päätöksistä¹ tarvittaessa äänestystuloksineen ja äänestysseilytyksineen sekä lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksen mukaisesti oikeus tutustua.

Tähän asiakirjaan voi tutustua myös internet-osoitteessa: ("<http://ue.eu.int>"), otsikko "Avoimuus" / "Neuvoston säädöksistä".

On syytä huomata, että ainoastaan säädösten lopullista antamista koskevat pöytäkirjat ovat todistusvoimaisia. Kyseisten pöytäkirjojen otteet ovat saatavissa sähköpostiosoitteesta: ("transparency@consilium.eu.int")

¹ Lukuun ottamatta joitakin luonteeltaan rajallisia säädöksiä, kuten menettelyä koskevia päätöksiä, nimityksiä, kansainvälisissä sopimuksissa perustettujen elinten päätöksiä, yksittäisiä talousarviopäätöksiä jne.

TOUKOKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
3.5.2002 päätökseen saatettu kirjallinen menettely Maantiekuljetukset • Neuvoston päätös Alankomaiden kuningaskunnan viranomaisten kansallisesta tuesta maantiekuljetusyrityksille • Neuvoston päätös Italian tasavallan viranomaisten kansallisesta tuesta maantiekuljetusyrityksille • Neuvoston päätös Ranskan hallituksen tuesta maantiekuljetusyrityksille	8032/02 + COR 1 + COR 1 REV1 (fr) 8033/02 + COR 1 + REV 1 COR 1 (fr) 8034/02 + COR 1	52/02, 53/02, 54/02, 55/02, 56/02, 57/02, 58/02	Tanska pidättyi äänestämästä Yksimielisyys Yksimielisyys Yksimielisyys
7.5.2002 pidetty neuvoston 2424. istunto (talous- ja raha-asiat) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus muita kuin rahoitustilejä koskevasta julkisyhteisöjen neljännesvuositilinpäädöstä	PE-CONS 3620/02	59/02	Määräenemmistö

TOUKOKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Neuvoston päätös luvan antamisesta Luxemburgille soveltaa eriytettyä valmisteverokantaa vähärikkiseen kaasuöljyyn direktiivin 92/81/ETY 8 artiklan 4 kohdan mukaisesti	8120/02 + COR 1 (sv)		Yksimielisyys
- Neuvoston direktiivi direktiivin 77/388/ETY muuttamisesta ja väliaikaisesta muuttamisesta radio- ja televisiolähetyspalveluihin ja tiettyihin sähköisesti suoritettaviin palveluihin sovellettavien arvonlisäverojärjestelyjen osalta - Neuvoston asetus hallinnollisesta yhteistyöstä välillisen verotuksen (ALV) alalla annetun asetuksen (ETY) N:o 218/92 väliaikaisesta muuttamisesta sähköistä kaupankäyntiä koskevien lisätoimenpiteiden osalta	6373/02 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + COR 3 (nl) + REV (fi) 6375/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi)	60/02, 61/02, 62/02 63/02, 64/02, 65/02	Yksimielisyys Yksimielisyys
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi direktiivin 97/67/EY muuttamisesta yhteisön postipalvelujen kilpailulle avaamisen jatkamiseksi	PE-CONS 3621/02 + COR 1 (fr,nl,es,pt,fi)	66/02	Alankomaat vastusti Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös työllisyyden alalla toteutettavista yhteisön edistämistoimista	PE-CONS 3609/02	67/02	Määräenemmistö

TOUKOKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Yhteispäätösmenettelyn puitteissa Euroopan parlamentin toisen käsittelyn jälkeen annetut säädökset Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta (15.5.2002) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi rahoitusvakuusjärjestelyistä (15.5.2002) 21.5.2002 pidetty neuvoston 2426. istunto (sisämarkkinat, kuluttaja-asiat ja matkailu) Neuvoston asetus GALILEO-yhteisyrityksen perustamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi ympäristömelun arvioinnista ja hallinnasta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi terveyttä ja turvallisuutta koskevista vähimmäisvaatimuksista työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta fyysisistä tekijöistä (tärinä) aiheutuville riskeille (kuudestoista direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi)	Viite asiak. 8876/02 PE-CONS 3630/02 Viite asiak. 8877/02 7637/02 + COR 1 (pt) PE-CONS 3611/02 PE-CONS 3616/02 + COR 1 (fi)	68/02, 69/02, 70/02, 71/02, 72/02 73/02 74/02	Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö Määräenemmistö

TOUKOKUU 2002			
LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT ASIAKIRJAT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS, ÄÄNESTYSELITYKSET JA ÄÄNESTYSSÄÄNNÖT
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta kahdennenkymmenennen kerran (lyhytketjuiset klooratut parafiinit) 27.5.2002 pidetty neuvoston 2428. istunto (maatalous)	PE-CONS 3617/02 + COR 1 (fi)	75/02	Alankomaat vastusti Määräenemmistö
Neuvoston asetus perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 1868/94 muuttamisesta 30.5.2002 pidetty neuvoston 2429. istunto (kehitysyhteistyö)	8791/02 + COR 1 + COR 2 (es) + COR 3 (nl)	76/02	Suomi pidättyi äänestämästä Määräenemmistö
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/46/EY ravintolisiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä	PE-CONS 3628/02		Määräenemmistö

LAUSUMA 52/02**Itävallan lausuma**

"Itävalta kannattaa Ruotsin lausumaa kokonaisuudessaan.

Lisäksi Itävalta haluaisi painokkaasti viitata siihen, että sen suostumus johtuu yksinomaan erityistilanteesta ja asian tärkeydestä kyseisissä jäsenvaltioissa. Itävalta lähtee siitä, että päätöksenteossa edetään samaten yhä voimakkaammin luottamusta rakentaen asioissa, jotka ovat Itävallalle yhtä arkaluontoisia ja tärkeitä (esim. siirtymäjärjestelmä kauttakulkuliikenteessä)."

LAUSUMA 53/02**Tanskan lausuma**

"Tanska korostaa, että perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä on sovellettava ainoastaan poikkeustapauksissa, ja tähdentää, että toimenpiteen voimassaolo lakkaa viimeistään vuoden 2002 lopussa."

LAUSUMA 54/02**Suomen lausuma**

"Suomi korostaa, että perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä on sovellettava ainoastaan poikkeustapauksissa, ja tähdentää, että toimenpiteen voimassaolo lakkaa viimeistään vuoden 2002 lopussa."

LAUSUMA 55/02

Kreikan lausuma

"Kreikka katsoo, että tulevaisuudessa neuvoston on käsiteltävä vastaavat tilanteet samalla tavalla."

LAUSUMA 56/02

Portugalin lausuma

"Portugali katsoo, että tulevaisuudessa neuvoston on käsiteltävä vastaavat tilanteet samalla tavalla."

LAUSUMA 57/02

Ruotsin lausuma

"Ruotsi korostaa, että perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaista menettelyä on sovellettava ainoastaan poikkeustapauksissa.

Ruotsi haluaisi palauttaa mieliin Göteborgissa ja Barcelonassa tehdyt päätökset. Göteborgissa tehdyn päätöksen mukaan "unionin kestävän kehityksen strategia perustuu periaatteeseen, jonka mukaan olisi tarkasteltava koordinoitusti kaikkien politiikkojen taloudellisia, sosiaalisia ja ympäristövaikutuksia ja otettava ne huomioon päätöksenteossa". Göteborgissa hyväksytyissä neuvoston päätelmissä korostetaan lisäksi olevan tärkeää, että hinnoittelu on asianmukaista siten, että hinnat heijastaisivat nykyistä paremmin eri toimista yhteiskunnalle aiheutuvia todellisia kustannuksia, mikä helpottaisi tuotteiden ja palvelujen tuottamista tai ostamista koskevia kuluttajien ja tuottajien päivittäisiä valintoja.

Barcelonassa Eurooppa-neuvosto pani lisäksi merkille, että komissio aikoo ehdottaa puitteita sen varmistamiseksi, että vuoteen 2004 mennessä eri liikennemuotojen hinnoittelussa otetaan entistä paremmin huomioon niiden yhteiskunnalle aiheuttamat kustannukset."

Komission lausuma

"Komissio varaa itselleen oikeuden käyttää sille perustamissopimuksessa myönnettyjä keinoja erityisesti EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa edellytettyjen poikkeuksellisten olosuhteiden olemassaolo huomioon ottaen."

Komission lausuma

"Euroopan komissio (Eurostat) sitoutuu julkaisemaan ainoastaan luvut, jotka kattavat euroalueen ja kaikki jäsenvaltiot. Kokeilukauden aikana kansalliset tiedot toimitetaan Euroopan komission talouden ja rahoituksen pääosastolle ja Euroopan keskuspankille ainoastaan laadunarvioinnin edistämiseksi. Tätä varten tietojen luottamuksellisuuden takaamiseksi toteutetaan tarvittavat järjestelyt, jotka suorittaa toisaalta Eurostat 17 päivänä helmikuuta 1997 annetussa asetuksessa 322/97 tarkoitettuna viranomaisena ja toisaalta Euroopan komission talouden ja rahoituksen pääosasto ja Euroopan keskuspankki.

Kansallisten tietojen laatu tarkastetaan sen lisäksi Eurostatin vastaavassa työryhmässä tiiviissä yhteistyössä Euroopan keskuspankin ja Euroopan komission talouden ja rahoituksen pääosaston kanssa asetuksen 8 artiklassa tarkoitetun kertomuksen valmistelemiseksi."

LAUSUMA 60/02

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio toteavat, että kulutusjäsenvaltio pitää itsellään täyden oikeuden valvoa tarvittaessa sijoittautumatonta verovelvollista henkilöä sen varmistamiseksi, että asianmukainen veron määrä maksetaan. Kuitenkin käytännön syistä rekisteröintimuodollisuuksien suorittaminen ja sen tavanomainen seuranta, että sijoittautumaton verovelvollinen henkilö noudattaa erityisjärjestelmää, kuuluisi ensisijaisesti rekisteröintijäsenvaltiolle. Silloin kun valvonta on tarpeen, jäsenvaltiot pyrkivät valvontatoimien koordinoimiseen hallinnoille ja erityisjärjestelmää hyväkseen käyttäville sijoittautumattomille verovelvollisille henkilöille aiheutuvien kustannusten minimoimiseksi."

LAUSUMA 61/02

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio toteavat, että uhka- ja rahapeliin verotuspaikan määrittäminen ei rajoita jäsenvaltioissa voimassa olevien vapautuksien tai tällaisten palvelujen rajat ylittävistä tarjonnasta voimassa olevien rajoitusten soveltamista."

LAUSUMA 62/02

Belgian, Tanskan, Ranskan, Irlannin, Itävallan, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskuntien lausuma

"Belgian, Tanskan, Ranskan, Irlannin, Itävallan, Suomen ja Yhdistyneen kuningaskunnan valtuuskunnat kehottavat komissiota nopeuttamaan kuudennen arvonlisäverodirektiivin 9 artiklan tarkastelua ja tarkistamista ja erityisesti ottamaan huomioon sisämarkkinoiden tämänhetkiset vääristymät, jotka koskevat liikennevälineiden rajat ylittävää leasing-vuokrausta."

LAUSUMA 63/02

Komission lausuma

"Komissio ilmoittaa, että asetuksen 9 b ja 9 c artiklassa edellytetyn tietojenvaihdon olisi tapahduttava käytettävissä olevaa CCN/CSI -sanomanvälityspalvelua käyttäen. Neuvosto panee merkille tämän ilmoituksen."

LAUSUMA 64/02

Komission lausuma

"Komissio toteaa, että neuvosto on hyväksynyt yksimielisesti perustamissopimuksen 93 artiklaan perustuvan hallinnollista yhteistyötä koskevan tekstin. Se vahvistaa uudelleen alkuperäisen ehdotuksensa mukaisen kantansa, että tekstin oikeusperustana olisi oltava perustamissopimuksen 95 artikla. Komissio palauttaa mieleen, että kyseisen asetuksen ensisijaisena tavoitteena ei ole verotussäännösten yhdenmukaistaminen, vaan jäsenvaltioiden välisestä tietojenvaihdosta säätäminen."

LAUSUMA 65/02

Komission ja neuvoston lausuma

"Komissio ja neuvosto toteavat, että 6 artiklan 4 kohtaan tehdyn muutoksen tarkoituksena on ainoastaan laajentaa alv-rekisterinumeroiden tarkistamisen mahdollisuus koskemaan henkilöitä, jotka tarjoavat kuudennen arvonlisäverodirektiivin 9 artiklan 2 kohdan e alakohdan viimeisessä luetelmakohdassa tarkoitettuja palveluja, eikä muuttaa jäsenvaltioiden nykyisiä tarkistusmenettelyjä."

Alankomaiden valtuuskunnan lausuma

"Alankomaan valtuuskunta ei äänestämällä direktiiviä vastaan pyri estämään sen hyväksymistä. Vastaan äänestäminen ei myöskään johdu Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä tehdyistä tarkistuksista. Alankomaiden valtuuskunta äänestää direktiivin antamista vastaan samasta syystä kuin se äänesti yhteisen kannan hyväksymistä vastaan neuvoston istunnossa 6.12.2001. Alankomaat oli silloin ja on edelleen sitä mieltä, että postipalvelujen täydelliselle vapauttamiselle on välttämätöntä vahvistaa kiinteä määräpäivä eli 1.1.2009 sekä markkinoiden että kuluttajien vuoksi; molemmilla niistä on oikeus saada tästä asiasta varmuus."

Komission lausuma

"Komissio korostaa Euroopan sosiaalirahaston merkitystä Euroopan työllisyysstrategian tukemisessa. Se korostaa muun muassa Euroopan sosiaalirahastoa koskevan asetuksen¹ 6 artiklan nojalla tuettujen innovatiivisten toimenpiteiden merkitystä Euroopan työllisyysstrategian täytäntöönpanon lujittamisessa paikallisella tasolla. Lisäksi se tässä yhteydessä muistuttaa sitoumuksestaan taata rahaston toimien, myös 6 artiklaan liittyvien toimien, tulosten asianmukainen levitys riittävän panoksen antamiseksi Euroopan työllisyysstrategialle.

Siksi komissio varmistaa tarvittavan synergian Euroopan sosiaalirahaston tiedonlevitystoimien kanssa pannessaan työllisyysalan edistämistoimia koskevaa päätöstä täytäntöön.

Komissio tiedottaa yksityiskohtaisesti Euroopan parlamentille Euroopan sosiaalirahaston 6 artiklaan liittyvästi valituista ensisijaisista aiheista ja varsinkin paikallisista aloitteista.

¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1784/1999, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1999, Euroopan sosiaalirahastosta, EYVL L 213, 13.8.1999.

LAUSUMA 68/02

Asetuksen 1 artiklan neljännen kohdan osalta: yhteisyrityksen kotipaikka

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Yhteisyrityksen toiminnan ei-kaupallisen luonteen huomioon ottaen neuvosto ja komissio kehottavat sitä jäsenvaltiota, jonka alueelle yhteisyrityksen kotipaikka perustetaan, vapauttamaan sovellettavan yhteisön ja kansallisen lainsäädännön nojalla yhteisyrityksen ja sen palveluksessa olevan henkilöstön kaikista veroista, sosiaalimaksuista ja senkaltaisista velvoitteista. Neuvosto kehottaa komissiota huolehtimaan tämän säännöksen täytäntöönpanosta ja viittaamaan siihen, jos ilmenee vaikeuksia."

LAUSUMA 69/02

Asetuksen 1 artiklan neljännen kohdan osalta: yhteisyrityksen kotipaikka

Belgian yksipuolinen lausuma

"Belgian kuningaskunta sitoutuu yhteisyrityksen toiminnan ei-kaupallisen luonteen vuoksi myöntämään yhteisyritykselle sekä sen palveluksessa olevalle henkilöstölle kaikki yhteisön ja kansallisen lainsäädännön kanssa yhteensopivat edut ja helpotukset."

LAUSUMA 70/02

Asetuksen 3 artiklan 4 kohdan ja 7 artiklan osalta: valvontaneuvoston ja suojauskomitean päätöksenteko

Neuvoston ja komission yhteinen lausuma

"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että jos valvontaneuvosto tai suojauskomitea ei saa aikaiseksi päätöstä, puheenjohtaja raportoi asiasta neuvoston elimille asianmukaisen ratkaisun löytämiseksi."

Yhtiöjärjestyksen 8 artiklan 2 kohdan osalta: hallintoneuvoston tehtävät

Komission yksipuolinen lausuma

"Komissio huolehtii siitä, että hallintoneuvosto laatii pikaisesti yksityiskohtaiset säännöt, joiden tarkoituksena on ennakoida ja välttää eturistiriidat, joita saattaa syntyä yhteisyrityksen ja sen henkilöstön tai 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen yritysten välillä. Kyseiset säännöt on laadittava seuraavien periaatteiden mukaisesti:

- 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitetut yritykset eivät millään tavoin osallistu sellaisten yhteisyrityksen tekemien hankintasopimusten valmisteluun tai niitä koskeviin menettelyihin, joissa nämä yritykset tai ryhmittymät, joihin ne kuuluvat, ovat tai voivat olla osallisina.
- Hallintoelinten jäsenet ja yhteisyrityksen henkilöstö, joilla on suora tai epäsuora yhteys 1 artiklan 3 kohdan b alakohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettuihin yrityksiin, eivät voi osallistua yhteisyrityksen tekemiä hankintasopimuksia koskeviin menettelyihin. He eivät voi varsinkaan osallistua yhteisyrityksen tekemiä hankintasopimuksia koskevien tarjouspyyntöasiakirjojen ehtojen tai yleisten ohjeiden määrittelyyn, tarjouskirjeiden avaamiseen, vastaanotettujen tarjousten arviointiin eivätkä niihin yhteisyrityksen elinten kokouksiin, joissa on tarkoitus valita se osapuoli tai ne osapuolet, joiden kanssa kyseinen hankintasopimus tehdään.

Katsotaan, että suora yhteys tällaiseen yritykseen on henkilöllä, joka on parhaillaan tai on vastikään ollut kyseisen yrityksen palveluksessa.

Katsotaan, että epäsuora yhteys tällaiseen yritykseen on henkilöllä, joka on parhaillaan tai on vastikään ollut sellaisen yrityksen palveluksessa, joka on sopimussuhteessa kyseiseen yritykseen."

Yhtiöjärjestyksen 9 artiklan 4 kohdan osalta: asiakirjojen käsittely

Ruotsin yksipuolinen lausuma

"Ruotsi ottaa erityisesti huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteisen julistuksen, joka koskee 30 päivänä toukokuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001 Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43 ja EYVL L 173, 27.6.2001, s. 5) ja panee tyytyväisenä merkille asetuksen 9 artiklan 4 kohdan GALILEO-yhteisyrityksen yhtiöjärjestyksestä. Artikla mahdollistaa sen, että yleisö voi tutustua yhteisyrityksen asiakirjoihin siinä laajuudessa kuin hallitus päättää asetuksessa (EY) No 1049/2001 annetut periaatteet ja rajoitukset huomioon ottaen."

Komission lausuma

"Komissio ottaa huomioon ympäristömeludirektiivin 1 artiklan 2 kohdan tekstin, jonka Euroopan parlamentin ja neuvoston sovittelukomitean jäsenet ovat hyväksyneet. Komission mielestä tärkeimmistä lähteistä peräisin olevien melupäästöjen vähentämistä koskevat lainsäädäntöehdotukset pitäisi tehdä ehdotuksia tukevien vakuuttavien todisteiden perusteella. Tällöin noudatetaan kuudennessa ympäristöä koskevassa toimintaohjelmassa (KOM(2001) 31) ehdotettua ja Euroopan parlamentin ja neuvoston hyväksymää tietopohjaista lähestymistapaa päätöksentekoon.

Tässä yhteydessä jäsenvaltioilta direktiivissä edellytettävät yhteisiin meluindikaattoreihin perustuvat kertomukset ovat olennaisen tärkeitä. Tällaisten tietojen toimittaminen yhteisön eri alueilta sallii mahdollisten toimenpiteiden vaikutusten ja hyötyjen asianmukaisen arvioinnin ennen yhteisön lainsäädäntöehdotusten esittämistä.

Tästä syystä komissio arvioi Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti, onko tarpeen tehdä uusia lainsäädäntöehdotuksia, ja varaa itselleen oikeuden päättää ehdotusten tarpeellisuudesta ja esitysajankohdasta. Tämä menettely on yhdenmukainen perustamissopimuksessa määrätyn komission aloiteoikeuden kanssa, kun taas ympäristömeludirektiivin 1 artiklan 2 kohdan vaatimukset, joiden mukaan uudet ehdotukset on esitettävä tiettyyn määräaikaan mennessä, ovat aloiteoikeuden kanssa ristiriitaisia."

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma

"Euroopan parlamentti ja neuvosto toistavat sitoumuksensa jatkaa komission ehdotuksen käsittelyä muiden fysikaalisten tekijöiden osalta (äänikentät, sähkökentät, magneettikentät ja niiden yhdistelmät). Muihin fysikaalisiin tekijöihin liittyvien teknisten vaikeuksien vuoksi tärinää on kuitenkin pidetty ensisijaisena. Euroopan parlamentti ja neuvosto kuitenkin toteavat, että on tarpeen antaa mahdollisimman pian direktiivit muista komission ehdotuksessa esitetyistä fysikaalisista tekijöistä."

Alankomaiden valtuuskunnan lausuma

"Alankomaat ei voi hyväksyä nykyistä ehdotusta direktiiviksi tiettyjen vaarallisten aineiden ja valmisteiden markkinoille saattamisen ja käytön rajoituksia koskevan neuvoston direktiivin 76/769/ETY muuttamisesta kahdennenkymmenennen kerran, koska ehdotuksesta ei aiheudu mitään muutoksia direktiivin artiklaosaan.

Alankomaat on pannut täytäntöön OSPAR-yleissopimuksen päätöksen 95/01 ja on sitä mieltä, että kyseinen päätös sitoo myös Euroopan yhteisöä. Alankomaiden on hyvin vaikea hyväksyä sitä, ettei se yhteisön direktiivin täytäntöönpanon vuoksi enää voisi täyttää kansainvälisen yleissopimuksen velvoitteita.

Alankomaat varaa itselleen oikeuden pyytää Euroopan yhteisöjen tuomioistuinta tarkastelemaan kyseisen toimenpiteen laillisuutta tai tukea muiden osapuolten jättämiä vastaavia kanteita."

Suomen valtuuskunnan lausuma

"Kun perunatärkkelyksen tuotantokiintiöistä päätettiin edellisen kerran vuonna 1998, neuvosto ja komissio antoivat yhteisen lausuman, jossa todettiin, että neuvosto ja komissio tarkastellessaan perunatärkkelysmarkkinoiden laajentumista ottavat huomioon erityiset ongelmat, joita on tietyillä yhteisön alueilla.

Perunatärkkelyksen kulutus suomalaisessa paperiteollisuudessa on kasvanut jatkuvasti vuodesta 1995 lähtien. Vuonna 1995 perunatärkkelyksen kulutus oli 107 000 tonnia, vuonna 2000 135 000 tonnia ja sen ennustetaan vuonna 2005 olevan jo 180 000 tonnia. Perunatärkkelystä käytetään erityisesti hienopaperin ja päällystetyn paperin valmistuksessa. Teollisuudellamme on ollut vaikeuksia saada tarvittavaa määrää perunatärkkelystä sisämarkkinoilta. Tänäkin vuonna teollisuus tuo noin 10 000 tonnia modifioitua tapiocatärkkelystä yhteisön ulkopuolelta.

Suomi katsoo, että ottaen huomioon neuvoston ja komission vuonna 1998 antama julkilausuma sekä perunatärkkelyksen nopeasti kasvanut kulutus paperiteollisuudessamme, Suomen tuotantokiintiötä olisi pitänyt nostaa lähemmäksi todellista 78 000 tonnin tuotantokapasiteettiamme.

Suomi edellyttää, että seuraavaa perunatärkkelyksen tuotantokiintiöpäätöstä tehtäessä Suomen vaatimus otetaan huomioon. Koska Suomen vaatimusta ei nyt ole otettu huomioon, Suomi pidättäytyy äänestyksestä."

TOUKOKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistettut äänestystulokset
2.5.2002 päätökseen saadut kirjalliset menettelyt - Neuvoston yhteinen kanta erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi hyväksytyn yhteisen kannan 2001/931/YUTP ajantasaistamisesta Asiak. 7975/02 + liite - Neuvoston päätös tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2580/2001 2 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta ja päätöksen 2001/927/EY kumoamisesta Asiak. 7976/02, mukaan lukien sen 1 artikla 7.5.2002 pidetty neuvoston 2424. istunto (talous- ja raha-asiat) - Neuvoston päätös yritykselle Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) myönnetyn yhteisyrityksen oikeudellisen aseman jatkamisesta Asiak. 6814/02 - Neuvoston päätös Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) -yhteisyritykselle myönnettyjen etujen jatkamisesta Asiak. 7318/02 Neuvoston päätöslauselma kansallisten järjestelmien perustamisesta metallin kierrätyksessä esiintyvien radioaktiivisten aineiden seuraamiseksi ja valvomiseksi jäsenvaltioissa Asiak. 8004/02 <u>Julkistettu Itävallan valtuuskunnan lausuma</u> "Itävalta on edelleenkin sitä mieltä, että komissiota olisi kehotettava ehdottamaan toimenpiteitä, jotta säteilysuojelun kannalta merkittävien radioaktiivisten aineiden määrä metallituotteiden tuonnissa saataisiin mahdollisimman pieneksi." Neuvoston päätös Euroopan kulttuurikaupungin nimeämisestä vuodeksi 2005 Asiak. 7560/02	

TOUKOKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätelmät komission valkoisen kirjan "EU:n nuorisopolitiikan uudet tuulet" jatkotoimista Asiak. 6367/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr) Euroopan parlamentin ja neuvoston suositus rannikkoalueiden yhdenntyn käytön ja hoidon toteuttamisesta Euroopassa Asiak. PE-CONS 3625/02 Neuvoston asetus lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan kumariinin tuonnissa Asiak. 7823/02 21.5.2002 päätökseen saatu kirjallinen menettely Neuvoston yhteinen kanta tiettyjen palestiinalaisten tilapäisestä vastaanottamisesta Euroopan unionin jäsenvaltioissa Asiak. 8994/02 + ADD 1 21.5.2002 pidetty neuvoston 2426. istunto (sisämarkkinat, kuluttaja-asiat ja matkailu) - Neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös, Kazakstaniin sovellettavista tietyistä toimenpiteistä tiettyjen EHTY:n perustamissopimuksessa tarkoitettujen terästuotteiden kaupassa tehdyn päätöksen 2001/934/EHTY muuttamisesta Asiak. 7298/02 - Neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös Venäjän federaatioon sovellettavista tietyistä toimenpiteistä tiettyjen EHTY:n perustamissopimuksessa tarkoitettujen terästuotteiden kaupassa tehdyn päätöksen 2001/932/EHTY muuttamisesta Asiak. 7299/02 Neuvoston asetus Indonesiasta, Malesiasta ja Thaimaasta peräisin olevien polkupyörien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn päättämisestä Asiak. 8418/02	

TOUKOKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston päätös yhteisen toiminnan 1999/878/YUTP täytäntöönpanosta osallistumalla Venäjän federaatiossa toteutettavaa asesulkua ja aseriisuntaa koskevaan Euroopan unionin yhteistyöohjelmaan Asiak. 7468/02 Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin osallistumisesta Georgian viranomaisten voimavarojen vahvistamiseen Georgian tasavallan ja Venäjän federaatioon kuuluvien Ingušian ja Tšetšenian tasavallan rajalla olevan Etyjin tarkkailijajoukon tukemiseksi ja suojelemiseksi Asiak. 8151/02 Ehdotus neuvoston päätöslauselmaksi Euroopan matkailun tulevaisuudesta Asiak. 8447/02 27.5.2002 pidetty neuvoston 2428. istunto (maatalous) Neuvoston päätös Euroopan talousyhteisön ja Maltan tasavallan assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan tekemisestä Maltan assosioimiseksi tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevaan viidenteen puiteohjelmaan (1998–2002) Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi henkivakuutuksesta Asiak. 7328/02 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + ADD 1 Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä koskevien direktiivien muuttamisesta Asiak. 7473/02 + COR 1 (fi) + COR 2 + ADD 1	

TOUKOKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
Neuvoston vahvistama yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean (COSS-komitea) perustamisesta sekä meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä koskevien asetusten muuttamisesta 7100/02 + COR 1 (fi) + ADD 1 Neuvoston yhteinen toiminta rahoitustuen antamisesta kansainväliselle neuvotteluprosessille, joka tähtää ballististen ohjusten leviämistä estävien kansainvälisten käytäntöjen hyväksymiseen Asiak. 8892/02 + COR 1 (sv) Neuvoston yhteinen toiminta Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta Afganistanissa Asiak. 8974/02 Neuvoston yhteinen kanta Nigeriasta ja yhteisen kannan 2001/373/YUTP kumoamisesta Asiak. 8976/02 + COR 1 (en) - Neuvoston yhteinen kanta Osama bin Ladeniin, Al-Qaida-järjestön ja Talebanin jäseniin sekä niitä lähellä oleviin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisten kantojen 96/746/YUTP, 1999/727/ YUTP, 2001/154/ YUTP ja 2001/771/ YUTP kumoamisesta Asiak. 5949/02 + REV 1 (fi) - Neuvoston asetus tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkostoa ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta Asiak. 8489/02 + REV 1 (fi) <u>Julkistettu neuvoston ja komission lausuma</u> <i>"Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että voidaan ottaa käyttöön keinot, joilla tyydytetään seuraamuskomitean nimeämien ja liitteessä I lueteltujen luonnollisten henkilöiden inhimilliset vähimmäisperustarpeet.</i>	

TOUKOKUU 2002	
MUUT SÄÄDÖKSET	Julkistetut äänestystulokset
<i>Asetuksen 10 artiklan ja erityisesti sen 2 kohdan osalta neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä siitä, että artikla jättää asetuksen säännösten rikkomisesta määrättävien seuraamusten luonteen määrittelyn jäsenvaltioille edellyttäen, että nämä seuraamukset ovat tehokkaita, oikeasuhtaisia ja varoittavia. Neuvosto ja komissio ovat yhtä mieltä myös siitä, ettei kyseinen artikla millään tavoin vaikuta nykyiseen toimivallanjakoon rikosoikeuden alalla."</i> Neuvoston asetus kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian vientiä koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1334/2000 muuttamisesta Asiak. 8238/02 30.5.2002 pidetty neuvoston 2429. istunto (kehitysyhteistyö) Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Seychellien tasavallan välisessä Seychellien rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista 18 päivän tammikuuta 2002 ja 17 päivän tammikuuta 2005 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan tekemisestä Asiak. 6574/02 Neuvoston asetus Euroopan talousyhteisön ja Guinean vallankumouksellisen kansantasavallan hallituksen välisessä Guinean rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamisesta tehdyn pöytäkirjan 2000–2001 jatkamista koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona 1 päivän tammikuuta 2002 ja 31 päivän joulukuuta 2002 väliseksi ajaksi Asiak. 6103/02	